

《针灸甲乙经》中的“漯漯”与“澼澼”

曲如意, 孙文钟

(上海中医药大学基础医学院, 上海 201203)

摘 要:“漯漯”与“澼澼”是《针灸甲乙经》中的两个重言词, 均可用来表示汗出貌或肿起貌。理清这两个词语的本义、引申义以及在具体语言环境中的含义, 对于正确理解经文、把握医理是非常必要的。

关键词: 针灸甲乙经; 漯漯; 澼澼

中图分类号: R285.5

文献标识码: A

文章编号: 1673-7717(2010)10-2067-02

《针灸甲乙经》为晋代医学家皇甫谧所撰, 该书汇集了《素问》、《针经》(《灵枢》)与《明堂孔穴针灸治要》三部医著中有关针灸学方面的内容, 并按类编撰而成, 是我国现存最早的针灸学专著。《甲乙经》中保存了《黄帝内经》中大量的重言词, 很多重言词存在一词多义或异词近义现象。弄清这些词语的本义、引申义以及在其具体语言环境中的含义, 对于正确理解经文是非常重要的。本文以《针灸甲乙经校注》^[1]中的“漯漯”与“澼澼”为例, 通过辨析这两个词语在不同经文中的具体含义, 使医理更加明了。

“漯漯”一词在《针灸甲乙经》中共出现三次, 分别在第七卷、十卷和十一卷中。三条文虽用词相同, 但表达的词义却各有侧重。如《甲乙经·卷十·阳受病发风第二下》“风逆暴四肢肿, 身漯漯, 唏然时寒, 饥则烦, 饱则善变, 取手太阴表里, 足少阴、阳明之经。肉清取募, 骨清取并经也。”该条出自《灵枢》卷五第二十二癰狂篇。关于“漯漯”的词义, 后代医家解释颇多。如《类经·二十二卷·刺厥痹》中云:“身漯漯, 皮毛寒栗也……漯音磊。”又《灵枢集注·卷三·癰狂第二十二》云:“漯漯, 寒湿也。”根据文意, 此条叙述的是外感风邪, 厥气上逆的病证。漯漯, 本为汗出貌。《字汇补·水部》:“漯, 汗貌。”在此引申为身体如被水淋后寒冷发抖的样子^[2]。另见《甲乙经·卷之十一·动作失度内外伤发崩中瘀血呕血唾血第七》中:“少气, 身漯漯也, 言吸吸也, 骨瘦体重, 懒惰不能动, 补足少阴。”此条同出自《灵枢》卷五第二十二癰狂篇。《太素·卷三十·杂病》平按:“漯漯、吸吸, 皆虚乏状也。骨瘦体重, 皆肾虚耳。故补肾足少阴脉, 于所发之穴补也。”故“漯漯”应为厥逆病证的一种表现, 为全身汗出不断的意思。

在《甲乙经》中“漯漯”还表示积聚义, 如《甲乙经·卷之七·阴衰发热厥阳衰寒厥第三》“厥, 胸满面肿者, 唇漯漯然, 暴言难, 甚则不能言, 取足阳明。”此条中“唇漯漯然”原作“肩中热”, 《灵枢》卷五杂病第二十六作“唇漯漯

然”, 《太素》卷第二十六厥头痛篇作“唇思思然”。因此条文言阳明脉循行部位, 不经过肩部, 故据《灵枢》改为“唇漯漯然”。《灵枢集注·卷三·杂病第二十六》中:“足阳明之脉, 起于鼻交頄中, 挟口环唇, 循喉咙, 入缺盆下膈。本经曰。中于面, 则下阳明, 盖中于面之皮肤, 则面肿, 下于阳明之经, 则为胸满唇漯漯诸证。”漯漯, 积聚义。《文选·木华海赋》“潢沦而澼澼。”李善注:“澼澼, 攒聚貌。”攒聚即积聚的意思, 在此引申为肿起貌。又《黄帝内经灵枢注证发微》中言:“其唇则漯漯然, 而有涎出唾下之意。”因此, 此处“漯漯”一词应兼具二义, 描述的是唇部肿起并有唾液流出的症状。类似的用法在《刘涓子鬼遗方》卷四中也有:“阳气大发, 消脑, 名曰脑漯。其色不乐, 项痛如针以刺, 头乘心者不治。”^[3]脑漯, 脑疽的别名。脑部痛疽一般表现为红肿热痛, 既则破溃流脓, 用一“漯”字形象而贴切。

“澼澼”一词也表示汗出貌。在《针灸甲乙经》卷九中共出现两次, 都用来描述汗出的症状。如《甲乙经·卷之九·肾小肠受病发腹胀腰痛引背少腹控辜第八》“会阴之脉, 令人腰痛, 痛上澼澼然汗出, 汗干令人欲饮, 饮已欲走, 刺直肠之脉上三疝, 在臍上郤下三寸所横居, 视其盛者出血。”该条在《素问》卷第十一刺腰痛篇中作“漯漯然”。“澼澼”一词在《伤寒论·辨阳明病脉证并治》中就已出现过:“伤寒发热无汗, 呕不能食而反汗出澼澼然者, 是转属阳明也。”澼, 汗出, 水外流义。《玉篇·水部》:“澼, 汗出也。”《文选·张衡〈南都赋〉》“流湍投澼, 粉汎輶轧。”李善注引《埤苍》“澼, 水行出也。”又“澼”还有迅速的意思, 《曹植·七启》“翔尔鸿鸪, 澼然凫没。”李善注:“澼, 疾貌也。”因此, 澼澼形容腰痛时汗出急速而连绵不断的样子。

另有一条文在《甲乙经·卷之九·脾胃大肠受病发腹胀满肠中鸣短气第七》中云:“大肠实则腰背痛, 寒痺转筋, 头眩痛。虚则鼻衄癰疾, 腰痛澼澼然汗出, 令人欲食而走, 承筋主之。取脚下三所横, 视盛者出血。”此条文中“澼澼”一词在《外台秘要》卷三十九承筋中作“湿然”。考“漯”与“湿”本是一字。《春秋繁露·循天之道第七十七》“凡养生者, 莫精于气, 是故春葛藟, 夏居密阴, 秋避杀风, 冬避重漯, 就其和也。”俞樾平议:“漯为‘泐漯’字, 《说文》本作濕。而今经传相承皆以濕为燥溼之溼。然则此言重漯, 即重溼也。”故以上两条文中的“澼澼”、“漯漯”与“湿然”词义相同, 皆为描述汗出的样子。

收稿日期: 2010-05-11

基金项目: 国家教育部人文社科项目(08JA740032); 上海市教委选拔培养优秀青年教师科研专项基金(2007SZY-07038)

作者简介: 曲如意(1981-), 女, 河北人, 助教, 硕士, 研究方向: 中医文献语言及文化研究。

通讯作者: 孙文钟(1948-), 男, 上海人, 教授, 博士生导师, 研究方向为中医文献语言、文化研究及文献整理研究。

中药饮片行业第三方物流中心建设

梁小娟¹, 杜伟锋¹, 张云¹, 丛晓东¹, 蔡宝昌^{1, 2}

(1 浙江中医药大学, 中药炮制技术研究中心, 浙江 杭州 311401;

2 南京中医药大学, 江苏省中药炮制重点实验室, 江苏 南京 210029)

摘要:在中药饮片行业建成独立的第三方物流中心, 具有重要意义且切实可行。建设此中心最终还是为了保证中药饮片的质量, 保证用药的安全, 因此质量控制体系的建立和完善是此中心的重中之重。

关键词: 中药饮片; 第三方物流; 质量控制体系; 质检区

中图分类号: R285.5

文献标识码: A

文章编号: 1673-7717(2010)10-2068-02

中药饮片是中药产业的三大组成内容之一, 是中医临床用药、中成药生产的重要原料, 全国饮片需求超过 300 亿元。中药饮片由于来源多头性和隐秘性、仓储、保管和运输不当等原因造成了区域内中药饮片质量难以监控的行业共性问题, 但是, 长期以来中药饮片的质量安全问题未得到足够重视, 中药饮片产业已成为中药产业链中最薄弱的环节, 已经严重影响到了中医临床用药的疗效。

国家药典委员会(2010 版《药典》)对中药饮片的质量要求有了大幅度的提升, 把不合格的药材加工成合格的饮片的漏洞堵住了, 以此提高中药饮片的质量。但是这样检测成本也提高了。小作坊根本承受不了这种成本的提高。实现中药饮片的物流, 这样就形成一定的规模, 规模上去了, 可从源头设立关卡, 检测成本就降低了。在中药饮片行业建成独立的第三方物流中心, 具有服务价值和成本价值^[1], 而且, 是切实可行的^[2]。

1 中药饮片第三方物流概述

根据美国物流管理委员会(the Council of Logistics Management)于 2002 年 10 月 1 日公布的《物流术语条例 2002 深举办》中对第三方物流的解释为: 第三方物流就是将企业的全部或部分物流运作任务外包给专业公司管理经营, 而这些能为顾客提供多元化物流服务的专业公司称为第三方物流服务提供商^[3]。

建设独立的中药饮片第三方物流, 即应用与物流中心

配套的质检中心, 从流通源头设立质量关卡, 对进入物流中心的每批饮片进行质量检验, 让众多有资格、有质量、有信誉的饮片生产单位进入物流中心^[4]。运用中心下设的电子物流信息平台 and 中药饮片物流配送平台, 建成标准化、科学化、规范化并保障饮片质量的仓储配送体系, 实现中药饮片的集中采购、仓储和 24h 配送服务。同时制订和应用中药饮片条形码^[2], 对中药饮片从供应商到用户的整个电子化交易过程进行监控和跟踪^[5], 并与药品监督管理部门和行业主管部门实时连接, 提供区域内中药饮片流通的各项信息^[6-9]。

独立的中药饮片第三方物流通过流通模式的改变, 从源头上控制饮片质量, 通过储存模式的改变, 保证饮片储藏质量, 保障人民用药安全, 并运用现代物流, 优化资源^[10-12], 减少饮片使用单位的管理成本, 实现零库存^[13]。最终制订一整套完善的中药饮片现代物流行业操作规范和技术标准, 形成示范化基地。

2 质量控制体系是第三方物流重中之重

2.1 控制中药饮片迫在眉睫

目前, 我省中药饮片厂还未完全实行 GMP 管理, 普遍存在着“低、小、散、差”的问题, 绝大部分企业仍采用传统的前店后作坊的手工式加工药材, 生产设备简陋, 手工原始生产还占相当比例, 机械化程度底, 严重缺乏必要的质量检测设备、科研设备和专业技术人才, 这些直接影响饮片的内

“澼澼”一词除汗出义外, 亦有聚集之义, 可引申为肿起貌。《诗·小雅·无羊》“尔羊来思, 其角澼澼。”毛传:“聚其角而息, 澼澼然。”《本草蒙筌·卷之三·羊踯躅》中记载羊踯躅的功效为:“主风湿藏肌肉里, 澼澼痹麻; 治贼风在皮肤中, 淫淫掣痛。”此处用“澼澼”来形容风湿痹痛肌肉肿起的样子。又《外台秘要·卷第三十·肺风冷热疹方二首》“疗肺风热, 皮肤生风结状如疹, 或生风瘙如水疥, 粟粒澼

澼然方。”据文意, 此处“澼澼”应含有肿起和流水双重意思, 表意与前述“唇漯漯”较接近。

通过对“澼澼”与“漯漯”的辨析, 可知两词均有汗出和肿起义, 二者形异义通。但“漯漯”一词在医书中使用较少, 而“澼澼”使用较多, 特别是多用于形容汗出的样子。因此遇到这类词语, 我们必须结合文理、医理弄清词语在具体语言环境中的意思, 这样才能更好地理解文意。

参考文献

- [1] 张灿理, 徐国仟. 针灸甲乙经校注[M]. 北京: 人民卫生出版社, 2006
- [2] 河北医学院. 灵枢校释[M]. 2 版. 北京: 人民卫生出版社, 2009 325
- [3] 李经纬. 中医大辞典[M]. 2 版. 北京: 人民卫生出版社, 2009

收稿日期: 2010-05-31

基金项目: 国家“十一五”科技支撑计划课题(2006BA106A09-02)

作者简介: 梁小娟(1981-), 女, 硕士, 研究方向: 中药药剂。

通讯作者: 蔡宝昌(1952-), 男, 教授, 博士研究生导师, 研究方向:

中药炮制及饮片质量控制。E-mail: bcc@126.com